

No. 287.

Règlement pour amender le Règlement No 191 intitulé "Règlement concernant les égouts."

[Adopté le 18 Juin 1902].

A une assemblée spéciale ajournée du Conseil de la Cité de Montréal tenue dans l'Hôtel de Ville, ce dix-huitième jour de juin mil neuf cent deux, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de la dite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir :—Son Honneur le Maire Monsieur James Cochrane, les échevins Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearihue, Chaussé, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Ouimet, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Bumbray, Lamarche, Lapointe L. A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N., Walsh, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.

Il est ordonné et statué par le dit Conseil comme suit :

Sect. 1.—La section 7 du dit règlement No 191 concernant les égouts est abrogée et remplacée par la section suivante :

" Sect. 7.—Lorsqu'un lot est situé sur deux rues ou ruelles projetées dont il forme l'encoignure, et que l'une de ces rues ou ruelles est déjà pourvue d'un égout pour lequel le propriétaire de tel lot a payé, le dit propriétaire, advenant le cas où un autre égout

serait construit dans l'autre rue ou ruelle, n'aura rien à payer pour ce dernier égout jusqu'à concurrence de 50 pieds, si le lot a une profondeur de 100 pieds ou plus, et s'il a une profondeur moindre que 100 pieds, il aura droit à une exemption *pro rata*. Le montant que représentera la partie ainsi exemptée sera ajoutée *pro rata* à la contribution spéciale qui sera prélevée sur les propriétaires aux fins de payer le coût de tel égout, suivant la section 6."

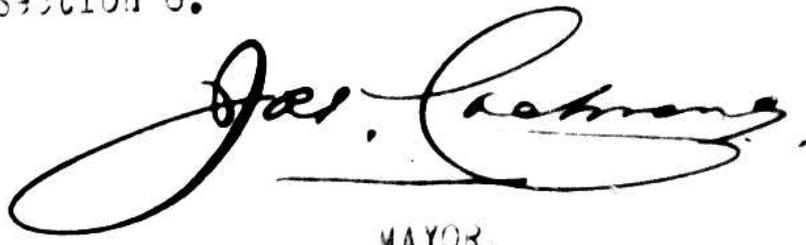
BY-LAW TO AMEND BY-LAW NO. 191, ENTITLED "BY-LAW CONCERNING SEWERS".(Adopted 18th June 1902.)

At a special adjourned meeting of the City Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this eighteenth day of June, one thousand nine hundred and two, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz:--His Worship the Mayor James Cochrane, Esquire, Aldermen Laorte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearhue, Chaussé, Anes, Lavallée, Couture, Turner, Ouimet, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Bumbray, Lamarche, Lapointe G.A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N., Walsh, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.

It was obtained and enacted by the said Council as follows:--

Sec. 1.—Section 7 of said By-law No 191 concerning sewers is repealed and the following substituted therefor:—

"Sec. 7.—When a lot is situated on two projected streets or lanes, of which it forms the corner, and one of said streets or lanes is already provided with a sewer for which the proprietor of such lot has paid, such proprietor, in case another sewer be built in the other street or lane, shall not be held to pay anything for the latter sewer to the extent of 50 feet if the lot has a depth of 100 feet or more, and if its depth is less than 100 feet, he shall be entitled to an exemption *pro rata*. The amount which the portion so exempted will represent, shall be added *pro rata* to the special assessment to be levied on the proprietors for the purpose of paying the cost of such sewer, as provided in section 6."



MAYOR.

